

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa

Törvényerejű rendelet

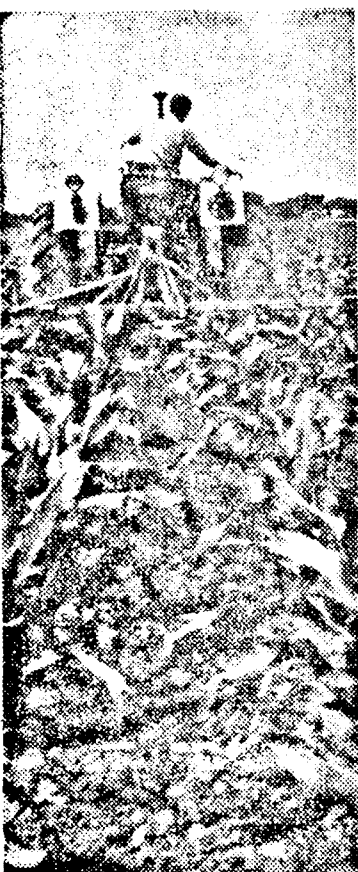
a Nagy Nemzetgyűlés összehívásáról

Az Alkotmány 64. szakaszának 1. pontja értelmében Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elrendeli:

EGYETLEN SZAKASZ. — 1966. június 29-én délután 10 órára a Nagy Nemzetgyűlés palotájába összehívják a Nagy Nemzetgyűlés V. törvényhozási ciklusának ötödik ülésszakát.

CHIVU STOICA,
AZ ÁLLAMTANÁCS ELNÖKE

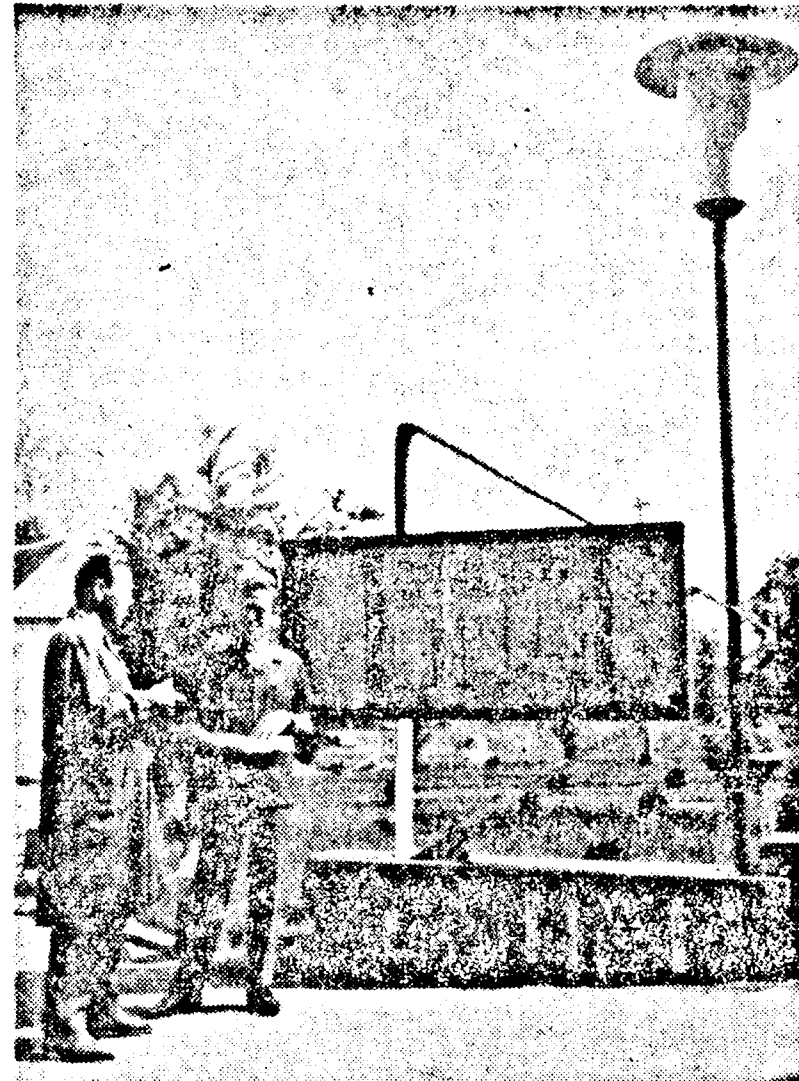
Bukarest, 1966. június 20.



Lassan elérkezik az év talán leg-szebb munkája az aratás. Azért gépesítőnk nagy figyelmet fordítanak a kapásnövények ápolására is, hiszen a gazdag termés elengedhetetlen feltétele az idejében végzett gyomirtás. Jól tudja ezt Bota Stefan is, a kültői GTA 10. számú brigádjának tagja, aki a harmadik gépi kapálást végzi a más-csal mtsz földjén.

Lapunk
II. oldalán:

Sporthiradó



Remes Domitian, a November 7 élelmiszeripari vállalat pártbi-zottságának titkára és Sîra Ioan, a szakszervezeti bizottság el-nöke megbeszéltek azokat az intézkedéseket, amelyek arra hiva-tottak, hogy élénkebbé, kompetensebbé tegyék az üzemi faliújság szerkesztőbizottságának munkáját.

Évzáró ünnepségek

A tanítás már jó néhány napja véget ért az iskolákban. Pihennek az osztálynaplók is, lapjaikon a pirosintás bejegyzésekkel. A diákok vakációznak. Sokuk már össze-sze is csomagolta utipoggyászát. A gyerekeket várják a táborok, a hegyek, a naposított tengerpart ezernyi öröme, meglepetése. Mégis az elmúlt napokban sok diák ke-reste fel az iskolákat. Népess-csoporthal haladtak az utcákon, hangos szibongásuk most is el-árasztotta az utcákat, tereket, éppugy, mint annakidején, amikor az órák izgalma, a dolgozatir-sok, felelések eshetőségeit látol-gatták.

Amióta befejeződött a tanítás, szinte naponta felkeresték a jó öreg iskolát, megannyi esemény-dus óra néma és hűsége tanuját. Vasárnap meg éppen, mintha csak névsorolvasást tartanának és ar-ról senki sem akart hiányozni so-kan-összegyűltek a két peremvá-rosi, a 12. és 13. számú iskola fel-sőtagozatos növendékei az évzáró ünnepségre.

Erről számolunk be.

A 12. számú iskola tanulói a tágas udvarban gyülekeztek. De nemcsak ők, a szülők, kisebb test-vérek is eljöttek, hogy együtt örüljenek az ünnepölőkkel. Farkas János igazgató szavai az elmúlt tanév küzdelmeiről, eredményei-ről szóltak. Arról, hogyan sikerült eleget tenni tanárnak és diáknak egyaránt a reá háruló feladatnak s arról, hogy az előzetesekben, a pihenés után is komoly munka vár rájuk. Sor került ezután a legjobb tanulók megjutalmazására. Az osztályok első három növendé-két oklevéllel, a 8,50-nél nagyobb osztályzatot elért diákokat (az e-lőbbiek is) könyvtáratalmánál re-szesítették. A jól sikerült műsor, szavalkot, rövid jelenetek stb. is-mét azt igazolta: az elmúlt hóna-pok alatt komoly munkát végez-tek az iskola tanulói. Nem volt

hiábavaló a tanterközség fára-dozása. Ez példázta a legszebb rajzokból és kézmunkákból össze-állított kiállítás is.

A 13. számú iskolában immár hagyomány számba megy, hogy a tanévzárást valóságos kulturális megnyilvánulássá avatják. Az ala-pos, sok-sok munkával, fáradság-gal elkészített, leleményességgel tanuszkodó műsor teszi azt. De ne vágjunk a dolog elébe. Emlé-kezzünk meg szép sorjában a tan-évzáró ünnepség mozzanatairól. Tudose Ioan igazgató össze-si-tette a tanév eredményeit. Rotund Ilie a szülőbizottság elnöke a szü-lők elismerését tolmácsolta. A ta-nulók nevében Mara Rodica az iskola volt KISZ titkára (most vezette a nyolcadik osztályt) mondott szívből jövő köszönetet a sok fáradozásért, munkáért. A díszoklevelek és a könyvek átadá-sa után vidám tarka műsor kö-vetkezett.

Véget ért a műsor. Befejeződött az „előadás”, a tanítási év. A „függöny” most már hivatalosan is legördült. Szeptemberig jó pi-henést, kellemes szórakozást, erő-gyűjtést kívánunk minden gyerek-nek, tanárnak, tanítónak.

BUKAREST

Légiparádé a Repülőnap alkalmából

Vasárnap délelőtt a bukarestiek tízezrei vettek részt Románia So-cialista Köztársaság Repülőnapjában a Băneasa repülőtéren rendezett légiparádén.

Az ünnepséget Románia So-cialista Köztársaság himnuszának akkordjai vezették be. A megnyitó beszédet Alexe Va-sile altábornagy mondotta. A légiparádén jelen volt Leon-tin Sălăjan hadseregtagórnok, az RKP KB Végrehajtó Bizottságá-nak tagja, a leggyerekes erők mi-nisztere, Petre Lupu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttag-ja, Cornel Onescu belügyminis-ter, Ion Baicu, gépkocsi-, hajózá-si és légiszállítási miniszter, fe-gyveres erők miniszter tábornoka és tisztje, Románia Szocialista Kö-ztársaságban akkreditált külföldi katonai attasék. A műsoron szerepelt vitorlázó-repülőgépek felbocsátása, külön-

böző kötelékrepülések, ejtőernyős ugrások, magas akrobatika rendes és szuperszonikus gépekkel, egész-ségügyi és mezőgazdasági-erdé-szeti repülőgépek mutatványai, ejtőernyősök csoportos-ugrása, szuperszonikus repülőgépek nagy sebességgel, alacsonyban történő kö-telékrepülése, három repülőgép akrobatikus kötelékrepülése, repü-lőgépekkel vontatott vitorlázórepü-lőgépek karusszelje, három repü-lőgép különböző kötelékmutatvá-nyai, magas akrobatika sugárhaj-tású repülőgépekkel.

A polgári repülés pilótáinak, ej-tőernyősöknek és vitorlázóinak mutatványait Mircea Frusina, a Román Aviatikai Szövetség he-lyettes főtitkára, a katonai légipa-rádét pedig Gheorghe Gheghina vezérőrnagy irányította. Ezután sötétrepülésekre került sor a TAROM repülőgépeivel. (Agerpres)

A kínai párt- és kormányküldöttség látogatása hazánkban

Csu En-laj elvtárs látogatása a tengerparton

Csu En-laj elvtárs, a Kínai Kom-munista Párt Központi Bizottsá-gának alelnöke, a Kínai Népöz-társaság Államtanácsának elnöke, a kínai párt- és kormányküldöttség tagjaival együtt vasárnap dél-előtt a tengerpartra utazott.

A vendégeket utaztak a követ-kező elvtársak: Nicolae Ceaușcu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bod-naras, Paul Niculescu-Mizil, Mihai Dălea, és Aurel Duma, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete és más hivatalos sze-mélyek.

Induláskor a Băneasa repülőte-ren jelen voltak a következő el-vtársak: Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Alexandru Draghici, Constantin Drăgan, Gheorghe Radulescu, Leonte Răutu, valamint az RKP KB Végrehajtó Bizottságának több póttagja és az RKP KB több titkára.

A repülőrepülőgép 9.15 órakor érkezett meg Konstancára. A rep-ülőter épületének homlokzatán Mao Ce-tung, Nicolae Ceaușcu, Csu En-laj és Ion Gheorghe Mau-er elvtársak arcképe látható, va-lamint a „Köszöntjük drága ven-dégeinket” felirat román és kínai nyelven. A reggeli szellő a két or-szág állami zászlóit lobogtatta.

A repülőtéren jelenlévő tömeg eljénzése és hurrája közepette a repülőgép kikapcsolódott. Csu En-laj, Nicolae Ceaușcu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Ni-culescu-Mizil, Mihai Dălea elvtár-sak, valamint a kíséretükben lévő kínai és román hivatalos szemé-lyek.

Constantin Mîndreanu elvtárs, az RKP Dobrudza tartományi bi-zottságának első titkára melegen köszönti a vendégeket.

A román vendégcsapatot hagyó-mányos szokások szerint Gheor-ghe Dordescu, Mihai Kogălniceanu közszolgálati idős lakos kenyerrel és sóval kínálta a vendégeket, pionírok virágcsokrokat nyújtottak át nekik.

A gépkocsiszlop a repülőterről elindult Konstancia és a tengerpar-ti fűrdőhelyek felé. Az egész utvo-nalon, Konstancia széles sugárú-ján, Mihai Kogălniceanu, Ovidiu, Lazău, Agigea községekben a lakos-

ság ezrei, valamint számos, pihe-nőszabadságon lévő dolgozó lelke-sen köszönti a vendégeket és párt- és államvezetőiket, román és kínai zászlócskákat lobogtatva virágokat hint a gépkocsik elé.

A nyitott gépkocsiban helyet fog-laló Csu En-laj és Nicolae Ceauș-cu elvtársak szívesen vála-szolnak a tömeg eljénzésére.

Konstancia bejáratánál a figye-lmet magragadják a város legujob-b épületei: a Tomis Nord komple-xum, amelynek építkezését teljes lendülettel folyik a munka, va-lamint a Tomis I., II. és III. — az utóbbi évek létesítményei, ame-lyek az első szakaszban több mint 6000 lakást öltenek fel.

Mamaia, a Fekete-tenger gyön-gyét beragyogják a júniusi nap sugarai. A gépkocsisor megáll a fűrdőhely legmagasabb épülete, — a Parc szálloda előtt. A hallban, a makett előtt Gheorghe Dumit-rasculu elvtárs Konstancia város fő-építésze ismerteti a vendégekkel a fűrdőhely építkezési és fejlesztési tervét. A vendégek ezután a szá-loda teraszáról meglelik az e-gész fűrdőhely csodás panorámá-ját. Mamaia napfényben ragyogó széles homokpartját benépesítik a fűrdözők. Mamaian most optimá-lis környelmi körülmények közöt-szokezer hazai dolgozó és külföldi turista tölti pihenő szabadságát.

Csu En-laj elnök és a többi ki-nai vendég meleg elismeréssel nyilatkozott a szép fűrdőhelyről.

„Ezután megleltük a kos-tantai Tartományi Archeológiai muzeumot. A vidék ősi kulturájá-ról tanuszkodó gazdag gyűjteményt Vasile Canarache professzor, a muzeum igazgatója mutatta be a vendégeknek.

„Csu En-laj elvtárs kérdéseket tesz fel a különféle tárgyakkal kapcsolatban, dicsérő szavakkal il-

leti a román nép évezredes és je-lenkori kultúráját.

Ezután déli irányban folytatják a látogatást. A vendégek utja é-rinti a modern pályaudvart és a tengerészeti építési lakónegyedét, a távolból ide látszik a kikötőből az ártókok és emelődaruk erdeje.

Észak-Előföldön áthaladva a csi-nos villák és a fűrdőpavilonok kö-zé harmonikusan beilleszkedő nagy üdülőkomplexumok, az új Europa-hotel, az éttermek és üz-letek, zöld övezetek vonják ma-gukra a figyelmet.

A gépkocsisor megáll a tenger-parton, a magas rangú vendégek számára fenntartott szálláshely előtt.

Vasárnap délelőtt az RKP tarto-mányi bizottsága és a Dobrudza tartományi néptanács végrehajtó bizottsága ebédet adott Csu En-laj elvtárs, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának alelnöke, a Kínai NK Államtanácsának el-nöke és a kínai párt- és kormány-küldöttség többi tagja tiszteletére.

Constantin Mîndreanu, az RKP Dobrudza tartományi bizottsága-nak első titkára pohárköszöntője-ben elítelte a román–kínai barátsá-g fejlődését, jó egészséget kí-vánt Csu En-laj elvtársnak és a többi vendégnek és újabb sike-reket a szocializmus építésének művében a Kínai Népöztársasá-gban.

A jókívánságokra válaszolva a kínai küldöttség vezetője a két nép testvéri barátságára és együtt-működésére, Dobrudza tartomány és Konstancia város felvirágzására, az összes jelenlévő egészségére üritette poharát.

Az ebéd meleg, elvtársi légkör-ben folyt le.

Folytatódott a megbeszélések a román és a kínai párt- és kormányküldöttség között

Vasárnap, Észak-Előföldön folyta-tódott a hivatalos megbeszélések a román és a kínai párt- és kor-

mányküldöttség között. A megbe-szélések szívesen, elvtársi légkör-ben folytak le.

Látogatás Craiován

Az Agerpres közleméséből je-lentik:

Csu En-laj elvtárs, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizott-ságának alelnöke, a Kínai Népöz-társaság Államtanácsának elnöke, a kínai párt- és kormányküldöttség élén folytatja látogatását or-szágonkban, s hétfőn reggel Cra-iovába érkezett.

A kínai vendégekkel együtt ér-kezett Emil Bodnaraș elvtárs és más román hivatalos személyek, akik a kínai küldöttség kíséreté-ben vannak.

A vendégeket érkezésükkor a következő elvtársak fogadták: Ion Gheorghe Maurer, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Al-landó Elnökségének tagja, Romá-nia Szocialista Köztársaság Mi-nisztertanácsának elnöke, Ion Stă-nescu, az RKP Oltenia tartományi bizottságának első titkára és a he-lyi párt- és állami szervek képvisé-lői.

Az ünnepi díszlő ol-tási repülőterén a két ország állami zászlói lengtek. A repülőter épüle-tének homlokzatán Mao Ce-tung és Nicolae Ceaușcu, Csu En-laj és Ion Gheorghe Maurer elvtársak arcképe volt látható. Négy transz-parensen üdvözlő szavak: „Bine-ati venit dragi oaspeti din Repu-blica Populară Chineză”. Szép ol-téniai népviseletben öltözött fiatal-ok kenyerrel, sóval és boros ku-lacsokkal kínálják a vendégeket. Pionírok virággal halmozzák el őket.

A város sugárútján áthaladó gépkocsisor az isalmi kórszerű vegyipari kombinát, iparunk fon-tos objektuma felé tart.

A lakosok ezrei melegen üdvöz-lik a vendégeket. Csu En-laj és Ion Gheorghe Maurer elvtársak a nyitott autóból barátságosan inte-getnek az eljénző tömegnek. A ve-gyipari kombinát bejáratánál a vendégeket Atanase Diaconescu, vegyipari miniszterhelyettes, a kombinát vezető kollektívája, a pártbizottság, a szakszervezet ké-pviselői, számos munkás, mérnök és technikus üdvözli.

A központi pavilon elő-csarnokában, a kombinát ma-kettjei előtt Gh. Părașu mér-nök, a kombinát vezérigazga-tója, felvilágosításokat nyújt a vendégeknek a Román Komunis-ta Párt szocialista iparosítási po-litikája nyomán épülő craiovai vegyipari erődől alkotó 14 korsze-rű gyárról. Egyes gyárak már ja-vában termelnek, mások üzembe-helyezés előtt állnak, vagy épü-lésben vannak. Csu En-laj elvtárs érdeklődik a kombinát berendezé-

seinek műszaki színvonaláról és a termékek jellegzetességeiről. A vendégek ezután meglelik az oxigén-, az ammónia-, a salétrom-savgyártat, valamint a rövidesen üzembe helyezendő acetilgyár-át.

A kínai párt- és kormányküld-öttség tagjai távozóban beírták nevüket a kombinát vendégköny-vebe.

A látogatás szocialista iparunk másik jelentős egységében, az Electroputere üzemben folyto-dik. Az üzem számos munkása, technikus és mérnöke melegen fogadja a kínai nép követőit. Cor-nel Mihulea mérnök, gépvezető, ipari miniszterhelyettes üdvözöl szavai után a vendégek meglekin-tik az év elején üzembe helyezett, nagyfeszültségű készülékek elő-állító gyárat. Traian Mihai fő-mérnök ismerteti az üzem fejlődé-sét, a villamosgépgyártók erőfe-sztéseit a minőség szüntelen ja-vítására.

Az üzem transzformátorgyárá-ban magára vonja a figyelmet a legújabb típusú 40 megavoltam-peres transzformátor azok közül, amelyek az argesi vízierőmű ener-getikailag rendszerhez kerülnek. A vendéglátók elmondják, hogy a gyár dolgozói állították elő a 200 megavoltamperes autotranszfor-mátort is, amely a legnagyobb a hazánkban eddig óvartott ilyen aggregátok közül. Csu En-laj elvtárs elbeszélgetett számos mun-kással, érdeklődött a termékek műszaki jellegzetességeiről.

A forgórészes villamosgépgyár meglekintése után a vendégek ut-ja a Diesel-villamosmozdonygyár-ba vezet. Ez a mozdony a román ipar egyik legújabb és legtekinté-lyesebb alkotása. A gyárbeliek fel-világosítást nyújtanak a termelés menetéről ebben az egységben, amely három naponként gyárt egy mozdonyt. A vendéglátók felkérték Csu En-laj elvtársat, hogy vegye szemügyre alaposan az egyik Dies-el-villamosmozdonyt. A mozdony jellegzetességeiről és működéséről Vasile Popescu műszaki minőség-ellenőr nyújtott felvilágosítást.

A gyár felszerkezeti osztályán a vendégek megismerkedtek az első 6580 lóerős román villa-mosmozdony gyártási folyamatát. A küldöttség tagjai beírták ne-vüket a vállalat vendégkönyvébe. A látogatás befejeztével az üzem udvarában nagygyűlést rendeztek,

amelyen részt vett számos mun-kás, technikus és mérnök.

A gyűlésen felszólalt Ion Stă-nescu, az RKP KB tagja, az RKP Oltenia tartományi bizottságának első titkára, Csu En-laj, a Kínai KP KB póttagja, Ion Dărie, a Diesel-villamosmozdonygyár fém-szerkezet-osztályának vezetője és Floarea Florică, a transzformátor-gyár motortekercselője.

A beszédek a hallgatóság több ízben hosszasan megtansolta és megjelenezte.

A nagygyűlés a román–kínai barátság lelkes megnyilatkozása volt.

Az Oltenia tartományi pártbi-zottság és a tartományi néptanács hétfőn ebédet adott Csu En-laj elvtárs és a kínai küldöttség tag-jai tiszteletére.

Az ebédet részt vettek Ion Gheorghe Maurer és Emil Bodna-raș elvtársak, a helyi párt- és állami szervek képviselői, román és kínai hivatalos személyek. A me-leg baráti légkörben lefolyt ebé-den a tartományi pártbizottság el-ső titkára és a Kínai Államtanács elnöke pohárköszöntőt mondott.

Ion Stănescu, az RKP Oltenia tartományi bizottságának első tit-kára a román és a kínai nép kö-zötti szoros barátságra, a Kínai Népöztársaság szüntelen virágzá-sára, Csu En-laj elvtárs és az ös-szes jelenlévők egészségére üritte poharát.

Csu En-laj elvtárs a kínai nép és a román nép testvéri barátsá-gára, Oltenia tartomány újabb si-kerére, a szocializmus építésében, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bod-naraș elvtársak és az összes je-lenlévők egészségére üritette po-harát.

Este Csu En-laj, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș elvtársak, a kínai és a román hivatalos szemé-lyek a helyi párt- és állami szervek képviselőivel együtt a 23 August nyári színházban részt vettek a kínai küldöttség tisztele-tére rendezett folklór-előadásban.

A craiovai Nicolae Bălcescu ál-lami dal- és táncgyűjtés által és az Oltenia Állami Filharmonia közreműködésével tartott előadás nagy sikert aratott.

Az előadás végén a művészek-nek virágcsokrokat nyújtottak át a kínai küldöttség, a tartományi pártbizottság és a tartományi nép-tanács részéről.

KIÁLLÍTÁSON

A kereskedelmi iskolacsoport-ban a földszinti 5-ös számú tan-terem átalakult kiállítási teremmé. A tanítás befejezésével amúgy sem tölthetné be előbbi rendelte-tését. Így meg egyszerű alkalm-at nyújt arra, hogy az iskola oktató-nevelő tevékenységét szem-léltesse.

De mivel is kezdjük először? Mit tekintünk meg elsőnek? A-mint a terembe lépünk a fali ké-pek, táblák sokasága hívja ma-gára figyelmünket. Vegyük hát sorra ezeket. Minthogy a kereske-delmi iskolában általános művel-tiséget nyújtó ismereteket is tanu-lnak, sőt nyelveket is, bevezetésül említsük meg ta-lán a velük fog-lalkozó táblákat.

A román, angol orosz nyelv-órák anyagát egy-egy színes, rajzos tábla villantja fel. Az áruismeret, pénzügy, poli-tikai gazdaságtan és a többi szak-tantárgy szemléltetésére is gon-doltak. Azután ott vannak a szem-léltető eszközök is. Bepillantást nyújtanak az ipari cikkeket áru-sító jövőző szakemberek komoly munkájába. De példázta azt is, mennyi szeretettel és felelősségér-zettel készülnek hivatásuk gy-aakorlására az élelmiszerüzletek, a vendéglátóipari egységek leendő dolgozói. Az egyik asztalon elhe-lyezett vaskos fűzetek, valamény-ni gondolat, izléssel és végtelen türelemmel készültek, a gyakorlati munkát szemléltetik és azt igazol-ják: komolyan készülnek az életre a szocialista kereskedelem szak-kaderei. Darăuș Răzvan, Bo-soancă Constanța, Opris Iléana, Pommerstein Katalin és a többi-ek fűzetéből is ezt lehet kiolvasni. De szólnunk kell még a minia-túr élelmiszer-, textil- és önkiszol-gáló üzletről, melyeknek kiraka-tában minden jellegzetes áru

megtalálható, persze kicsinyített formában. Az élelmiszer bolt pol-cain „izesebbnél-izesebb” haranji-valók, a textil üzletben pedig szebbnél-szebb ruhaanyagok so-raznak. A kicsinyített példá-nyok, a makettek elkészítésében nagy érdeme van a tanároknak. Így Temelia Susana és Dimitre-scu Elena tanárnőnek. De része van a sikeres kivitelezésben a ta-nulóknak kívül az iskola gépészé-nek, Csordás Lajosnak és Gazsó János adminisztrátornak is.

Akad egyébként látnivaló is. A ta-nítási órákon ugyanis egész feje-szettel szenteltek a kirakatrendezés kérdéseinek. Külön említést érdemelnek a szebbnél-szebb fényképfelvétel-ek, amelyeket Păcurar Gheorghe és Demşoreanu Ion tanárok irányítá-sával a tanulók készítettek az is-kola foto szakkörében. S ha már a felsorolásnál tartunk, nem ma-radhatnak el azok a nagyszerű képek sem, amelyek különböző a-nyagok (például szőttek) mik-roszkopi felvétellel ábrázolják, no meg azok, amelyek a kirakatren-dezés nehéz kérdéseiben segítenek eligazítani a tanulókat.

A terem középső részében lévő nagy asztalon különféle kézimun-ka, gyöngybetűkkel írott vers, vi-rág sorokozók. Hirtelenjében nem is tudjuk mit keresnek itt a szak-oktatást bemutató kiállításon. De nem kell sok fejtorás: ezek a kis terítők, színes varrtások és e-gyéb tárgyak a diákok szabadide-jének hasznos eltöltését példáz-zák.

Mindent egybevetve: a kiállítás érdekes, megoldásokban ötletes rendezvény. A tanerő közösség és a gondjaira bízott diákok ál-do-zatkész munkáját tükrözi. cz. m.



TÖBBET VÁRTUNK

Vagonul—Nagybányai Minerul 2:0 (1:0)

Néhány héttel ezelőtt a labdarúgó-szürkolők még azt számoltatták, hogy hány pontot kell szereznie a Jiulnak, a Minerulnak, vagy a Vagonulnak ahhoz, hogy bajnok lehessen. Úgy nézett ki — akkor —, hogy ez a találkozó fogja eldönteni, hogy ki lesz a bajnok. Közben azonban a Jiul egyre-másra szerezte győzelmeit és két héttel a bajnokság vége előtt már biztos bajnoknak látszott. Így ennek az összecsapásnak a téje csak a bajnokság második helye volt. Úgy gondoltuk, hogy mivel a bajnoki pontok megszerzése már nem bír oly nagy jelentőséggel, ezért, feloldódik a görcsös idegesség az izmokban és egy magasszínvonalú, nyugodt légkörű mérkőzést látunk. Hát ami a nyugodt légkört illeti — az megvolt. Talán túlságosan is nyugodt volt. Hiányoltuk az iramot, a harcot, a lendületet. A vendégek túl hamar megadták magukat és különösen 2:0 után feladtak minden reményt, beletörődtek a vereségbe.

Az első félidőben a Minerul, a másodikban a Vagonul volt mezőfőnyben. Technikai szempontból mindkét csapat játékosai nagyjából azonos színvonalon álltak. Hát akkor miért nyert a Vagonul? Azért, mert:

1. Nagyobb lendülettel, akarással és gólrátörőben játszottak a vagongyári csatárok.

2. A kidolgozott gólhelyzefei közül, például Macavei 3., Stănoae 17. és 25., Dembrowszki a 76. (mikor Stănoae beadását csukafejessel küldte a felsősarok mellé), a 86. percben, stb. — sikerült e-

Vagonul pályá. 4000 néző, vezette: Nijă Marin (Bukarest) — Ene Alexandru (Craiova) és Micu Gheorghe (Tg. Jiul) játékvezetői hármás.

VAGONUL: Gherghel — Lă-nărth, Mühroth, Izghireanu, Boros — Danileț, Schweininger — Stănoae, Dembrowszki, Toma (Mot), Macavei.

MINERUL: Bay — Kromely, Colceriu, Donka, Vajda — Rozsnyai, Ujvári — Mikulás, Soó, Sasu, Czako (Bohonyi).

gyet kihasználniok: a 37. percben Macavei beadását Schweininger fejével Dembrowszki elé továbbították, aki a hálóba lőtt. (1:0).

3. A bányászcsapat helyezeteit Soó, a 4., a 23., az 56. és Sasu révén az 58. percen kihagyta. Különösen nagy helyzetet rontott Soó az 56. percen, amikor Sasutól kapott egy átadást, Gherghel bennragadt a kapuban és így a csatár senkitől sem zavarlatva 8—9 méterről a jobb kaputál találta el.

4. Míg a Vagonul védői egyszerűen, sallangmentesen tisztázták és tétőlelő átadásokkal igyekeztek szöktetni csatárait, addig a Minerul védői sok rövid átadással akartak ellentámadást szervezni. Ezeket az átadásokat gyakran megszerelték a hazai csatárok. Például a 48. percben Macavei vércseként csapott le egy könnyelmű átadásra, elhúzott a labdával és a kimozduló kapus mellett a hosszú sarokba lőtt. (2:0).

B-osztályú eredmények

A Petrillai Jiul pontot szerzett Medgyesen és ezzel egy fordulóval a bajnokság vége előtt már biztos bajnoknak tekinthető. A táblázat alján tovább folytatódik a helyezkedés és hogy a Tordai Ariusulon kívül melyik csapat fog kiesni, ezt a következő forduló dönti majd el. Eredmények: Medgyesi Gazmetan — Petrillai Jiul 0:0, Aranygyéresi Sodronyipar — Marosvásárhelyi ASA 1:0, Nagykárolyi Recolta — Clujeana 4:1, Kudzsi AS — Aradi CFR 1:2, Lupényi Minerul — Tordai Ariusul 6:0, Szebeni CSM — Resicai CSM 3:0, Vagonul—Nagybányai Minerul 2:0. A táblázat állása a következő:

Jiul 25 16 5 4 41:20 37
Vagonul 25 15 4 6 45:26 34
Nb. Minerul 25 13 7 5 41:19 33
Marosv. ASA 25 12 6 7 30:16 30
Kudzsi AS 25 11 4 10 34:28 26
Resicai CSM 25 12 2 11 31:41 26

Röplabda

Utánpótlás válogatott — ICA 3:0 (15:11, 15:6, 15:8)

Az A-osztályba való jutásért sorra kerülő selejtező mérkőzésekre készülő közüzemi együttes szombaton délután szép számú közönség előtt találkoztak hazánk utánpótlás válogatottjával. A mérkőzés igen jó játékokhozott és noha az ICA együttese — mint az várható is volt — vereséget szenvedett a válogatotttól, igen jó benyomást keltett a hiszikk, hogy a selejtező mérkőzéseken nem, val szegények.

A vendégekről elmondhatjuk, hogy valóban válogatott szinten, pontos passzokkal, hatalmas leütésekkel játszottak s ez sokszor nyílttázi tapost váltott ki. Mint a játszma eredménye is mutatja, az ICA egy percre se adta fel a küzdelmet, nagy becsvágyval harcolt és időnként nyílttá is vált egy-egy szett kimenetelére. Sőt, minden alkalommal a játszma közpe tájáig fej-fej mellett haladt a két csapat, olykor az ICA vezetett, de a végén mindig a taktikailag képzetettebb utánpótlás válogatottnak sikerült pontokat szereznie.

A két együttes a következő játékoskeretet foglalkoztatta: U. TANPOTLÁS VALOGATOTT: Rotaru, Armon, Stamate, Orosz, Nilcov, Brinda, Ravel, Dobre, Bontideanu, ICA: Mărgărit, Lengyel, Stertel, Annahăzi, Kelemen, Schreiber, Mărgăneanu, Stefan, Muresan, Onea.

5. A nagybányai csatársor (kivéve a jobbszélső Mikulást) gyengén játszott. Sem a volt válogatott — régi ismerős — Sasu, sem a legendásbírú lövőerővel rendelkező Soó nem nyújtotta azt, amit tőlük elvártunk. Egyáltalán az egész csapat gyenge benyomást keltett. A vasárnapi játéka alapján elmondhatjuk, hogy jogosan maradt alul a Jiulal folytatott versengésben.

Befejezőként megállapíthatjuk, hogy érdekes és helyenként színvonalas első félidő után, a játék a második 45 percben ellaposodott és különösen a vendécsapat keltett kiábrándulást a nézőkben. 2:0 után csapkodóvá vált a játék és igaza volt annak a nézőnek, aki így kiáltott fel: grundfoci ez! A Vagonulnak sikerült megőriznie az idei bajnokságban hazai veretlenségét, annak ellenére, hogy Lă-nărth, Schweininger és Toma a szokottnál sokkal gyengébben játszott. Kitűntek: Stănoae, Macavei, Mühroth, Boros a Vagonulból és Mikulás, Colceriu és Ujvári a Minerulból. A játékvezetői hármás teljesítménye a két csapat által nyújtott játék színvonalán mozgott, vagyis B-osztályú színvonalon.

Oroszhegyi Károly



Versenyben a 4+1-es a Maroson.

IV. VB — Brazília 1950

három — India, Skócia és Törökország — visszalépett. Ez alapján felbontotta a lebonyolítási rendszert, így aztán a megmaradt 13 csapatot (Brazília, Jugoszlávia, Svájc, Mexikó, Spanyolország, Anglia, Chile, Egyesült Államok, Svédország, Olaszország, Paraguay, Uruguay, Bolívia) négy csoportba osztották. A csoport beosztás azonban a három visszalépés miatt feltűnő egyenlenséget mutatott. Két négyes és egy hároms csoport mellett egy kettes (!) is alakult. Ez utóbbiba került Uruguay és Bolívia, így Uruguaynak minősége egyetlen mérkőzést kellett játszania a négyes döntőbe jutásért.

A nevezések — a háborus előzményeket tekintve — várakozáson felül sikerültek, 32 ország jelentette be részvételi szándékát. Noha néhány jelentős európai labdarúgó nemzet nem szerepelt közöttük, (hazánk se) a brazilok mégis elégedettek voltak. A nevezők között volt ugyanis a kétszeres világbajnok Olaszország és — a VB-k történetében először — Anglia!

A brazilok nemzeti ügynek tekintették a VB előkészületeit. Rio de Janeiro környékén bérlelték egy palotát itt hónapokig élt együtt a csapat és velük tartózkodott szinte állandóan Costa szövetségi kapitány is. Az európaiak már korántsem készültek ilyen nagyszzerű körülmények között, különösen az angolok panaszkodtak. Ekkor építették a riói Maracana stadiont, amely azóta is a világ legnagyobb befogadóképességű stadionja.

A FIFA ezuttal is előmerközésekért irt ki. Sorozatos visszalépések miatt azonban csak 23 ország csapata küzdött az előmérkőzések során. Ezeket tíz csoportba osztották és 1950 júniusára ki is alakult a 16-os mezőny. Ekkor azonban kellemtelen meglepetés érte a lelkesen készülő brazilokat. A döntőbe jutott együttesek közül

Sikerült a visszavágás. Harminchat év után került sor a második Románia—Uruguay mérkőzésre. Harminchat évvel kellett várniok labdarúgóinknak, hogy visszavághassanak a Montevideo-i „Centenario” stadionban, 1930-ban elszenvedett 4:0-lás vereségért.

Az 1:0-lás győzelem megérdemelt és nagyobb arányú is lehetett volna. Labdarúgóinknak tehát sikerült törleszteniök és reális körülmények között igen értékes győzelmet vívtak ki a londoni VB döntő egyik nagyhírű részvevőjével szemben.

A B-osztályban még most sem dönt el minden. Az első csoportban a továbbjutás csak a jövő vasárnapi utolsó fordulóban dől el. A második csoportban a Petrillai bányász csapat biztos első. A második kieső sorsa még nem dől el. A CFR-nek első idegenbeni győzelme után most már ideháza kell kiharcolnia a benmaradást.

A meglehetősen vakációs hangulatú Vagonul—Nagybányai Minerul mérkőzés eredménye inkább csak arra volt jó, hogy a vagongyári szürkolők jobb hangulatban fogyasszák el vasárnapi ebédjüket.

Ha nem is meglepetés, minden esetre nagy örömet okozott az ICA vizilabda csapatának bukaresti győzelme. A közüemiek 3:1 arányban győztek a Progresul ellen.

A 25. számú Pronosport verseny eredményei

1. Románia—Uruguay	1:0	1	7. Nagykárolyi Recolta	4:1	1
2. Fiacăra Moreni—			—Clujeana		
Ceahlăul P. Neamț	2:0	1	8. Szebeni CSM—Resicai	3:0	1
3. CFR—Rosiori—Dina-			CSM		
mo Victoria	2:1	1	9. Vagonul—Nagybányai	2:0	1
4. Poiana Cimpina—			Minerul		
Buk. Stiița	2:2	x	10. Modena—Padova	1:1	x
5. Gaz Metan—Jiul	0:0	x	11. Novara—Verona	2:1	1
6. Sodronyipar—Maros-			12. Palermo—Venezia	0:1	2
vásárhelyi ASA	1:0	1	13. Pro Patria—Alessandria	3:1	1

36 ÉV UTÁN

Románia - Uruguay 1:0

Vasárnap a fővárosi 23. August stadionban, 60 000 főnyi közönség jelenlétében, Románia labdarúgó válogatottja 1:0 (1:0) arányban legyőzte Uruguay együttesét. A győztes gólt a 33. percben Iancu szerezte.

Románia csapata ezzel revansot vett a montevideói világbajnokságon 36 évvel ezelőtt elszenvedett 4:0-lás vereségért.

Az első félidőben a román labdarúgók szép játékokat mutattak, főként a mezőnyben, többet támadtak és sok veszélyes helyzetet teremtettek a vendécsapat kapuja előtt. Több gól főként azért nem

esett, mert Dridea I. és Iancu számos kedvező helyzetet kihasználatlanul hagyott.

Szünet után kiegyensúlyozottabb a játék, az uruguayiak erőteljesebben támadnak. Ezekben a percekben védelmünk — főként Dan C. Popa és M. Ionescu kapus — jól teljesíti feladatát, és számos nehéz helyzetet tisztáz.

A román játékosok közül különösen kiűnt Pircalab, Popa, Dan C. és M. Ionescu.

Az atlétateremtő játékosokból álló uruguayi csapat igen technikás, jellegzetes dél-amerikai fut-

ballt játszik, olykor azonban lassan mozog. A vendégek legjobb játékosai Rocha, Urrumendi, Alvarez és Taibo voltak.

A két csapat felállítása:
Románia: M. Ionescu, Popa, Nunweiler III., Dan C., Mocanu, Gergely, Dohrin (D. Popescu), Pircalab, Dridea (I. Ionescu), Iancu (Dumitriu), S. Avram.

Uruguay: Taibo, Forlan, Troche, Emilio Alvarez (Manicera), Caetano, Goncalvez, Rocha, Urrumendi, Silva (Salva), Doukcas (Cortes), Esparrago (Perez).

(Agerpres).

Bravúros győzelem Kudzsíron

Vasárnap este örömtől sugárzó arccal szálltak ki az autóbusból az aradi vasutas csapat labdarúgói, vezetői és az edző. Az öröm érthető volt, hiszen amiben titkon reménykedtünk, megtörtént: folytatva eredményes tavaszi pontszerzését, a kiesés elkerülésének érdekében, a vasutasok sorrendben harmadik győzelmüket aratták, ezúttal idegen pályán, a jóképességű

Kudzsi AS-sel szemben.

Miközben a játékosok a barátaikkal, szürkolókkal beszélnek a találkozóról, mi félrevonulunk Dvorzák edzővel és részletes tájékoztatót kérünk a mérkőzésről.

Sportszerű keretek között, óriási küzdelmet vívtunk, csapatom nagy becsvágygal „vetette bele” magát a küzdelembe és végig egyenrangú ellenfele volt a kudzsiri együttesnek. Az első félidőben a hazai csapat támad többet, de a mi ellentámadásaink is veszélyesek. A félidő közepe táján a tizenhatoson kívül szabadrúgásból jut a hazai csapat és Gh. Ion erősen, jól eltalált labdájával védeletlenül vágódik Demoreanu hálójába.

Nem sokáig örülhettek a hazaiak a vezetésnek ugyanis két perc múlva Vlad kiugrik és a kiűlt kapusba lövi a labdát. Kavarodás támad, a játékvezető 13 méterre a kaputól szabadrúgást ítél az aradiak javára, amit Tusz okosan Comisar elé csúsztat és a csatár jól eltalált lövéssel a kapus tehetetlen. 1:1 és ezzel az eredmény zárul az első félidő, bár a hazaiaknak még volt két kapufájuk is.

A második félidőben mi kez-

dünk jobban és mintegy husz perc után az egyik támadásunk eredményes: Comisar átadásával Vlad kiugrik és a kiűlt kapus mellett a kapufára küldi a labdát, onnan pedig a hálóba pattan. 2:1-es vezetésünk után mezőnyjáték következik, majd az utolsó negyedében a hazaiak mindent beleadnak, nagy erővel támadnak, de az őt-felidőzoon játszó védelmünkkel nem bírnak és így marad a 2:1.

Mivel magyarázható a meglepő győzelem, kik játszottak kiemelkedően?

A fiúk küzdeniakarása és győzniakarása jó játékkal is párosult, olyannyira, hogy a mérkőzés végén a hazai közönség tapsal jutalmazta levonuló játékosainkat. Idei legjobb játékosunk volt. A csapat tagjai Demoreanu — Curutiu, Alexandru, Horja, Bálint — Tusz, Gligor — Körösi, Comisar, Vlad, Toma, minden dicséretet megérdemelnek.

Gratulálunk a bravuros győzelemhez és reméljük, hogy vasárnap megszületik az oly fontos negyedik győzelem is.

R. T.

Két mérkőzés után — kettő előtt

Az elmúlt héten a textilgyári labdarúgók egy bajnoki és egy nemzetközi mérkőzést vívtak. Mindkettőt elvesztették. Vasárnap Konstancán, szerdán Bulgáriában játszottak. A várnai Cernoe More elleni Balkán-Kupa mérkőzésen 3:1 (2:0) arányban maradtak alul. Hazaérkezésük után a csapat edzője, Nicolae Dumitrescu számolt be erről a mérkőzésről.

Az UTA — Weichelt, — Biró, Bakos, Meckás, Igna — Jac, Florut (Schiopu) — Pantea (Pecsovszki), Donciu, Tirlea, Axente — mezőnyben jobban játszott, mint a bolgár csapat, de a puha erőlen csatárjáték nem érvényesült az erőteljesen játszó, erős testfelépítésű védőkkel szemben. Közben a védelem is többször megingott és a szélsők beadásait Weichelt kapus sorra elvétí — és ennek az eredménye a félidő 2:0-lás bolgár vezetése. A második félidőben eszközölt cserék új verkeringést hoztak a csapat játékába és méginkább mezőnyfőnyben jutott az UTA. Mégis a 60. percben a vendéglátók 3:0-ra növelik előnyüket. (Weichelt lába között került a labda a hálóba). A széptéte a 80. percben sikerült, mikor Axente az egész védelmet kicselezte Schiopu elé játszott, aki a

hálóba lőtt. A második félidő sajnálatos eseménye az volt, hogy Donciu a kapussal való egyik összecsapása során lábszárcsont törést szenvedett. Így a 60. perctől 10 emberrel játszottunk. Ezen a mérkőzésen különösen gyenge teljesítményt nyújtottak a következő játékosok: Weichelt, Florut és Pantea. Kitűntek: Biró, Bakos, Meckás, Jac, Donciu és Axente, Chivu játéka azért nem került sor, mert Konstancán lekéselt a vonatról (!!)

A visszavágó mérkőzést, melyet Julius 6-ra terveztük — egy későbbi időpontra halasztottuk a bolgár csapat más irányú nemzetközi kötelezettségei miatt. Megbeszéléseket folytatunk a Tirnauai Partizan vezetőségével, hogy Julius 3-án Aradon bonyolítsuk le az ellenük lejátszandó mérkőzésünket.

Tovább folytatjuk előkészületeinket a héten megrendezendő két mérkőzésünkön való sikeres helyállítás érdekében. Szerdán, június 22-én Vajdahunyadon a Crisulul általunk kupa-mérkőzést, majd Pitești-von vasárnap, bajnoki találkozó. Reméljük ezeken a találkozókon több babér terem számunkra — fejezte be Dumitrescu edző.

O. K.

Befejeződött a tartományi labdarúgó bajnokság Lugosi CFR Soimii — Teba 1:1

Noha a tartományi labdarúgó bajnokságban már egy hete befejeződtek a küzdelmek, vasárnap sor került még egy-két elmaradt mérkőzésre. Ilyen volt a Teba lugosi vendégcsapata, amelyet néhány héttel előbb halasztottak el. A textilgyári együttes, mint utóbbi mérkőzésein általában, most is jól játszott és sikerült egy pontot elhoznia a kiesés ellen foglalt és körömmel küzdő lugosiaktól. A másik kieső jelölt, a Lippai Lupatolur szintén vasárnap játszott elmaradt mérkőzését a Marzsinai Chemicával.

A tartományi bajnokság északi csoportjában a Delta Lupatolur végzett az első helyen, négy pontos

különbséggel a második helyezett Temesvári Soimittól. Az aradi együttesek közül az ICA 25 ponttal az ötödik helyen, a Teba pedig 22 ponttal a hetedik helyen végzett. Kiesett a Lippai Lupatolur.

A végleges táblázat:

Furnir	22	14	5	3	42:17	33
T. Soimii	22	12	5	5	42:26	29
UMT	22	9	10	3	50:17	28
Csăkova	22	12	2	8	37:31	26
ICA	22	10	5	7	35:26	25
Ceramica	22	9	5	8	28:28	23
Teba	22	7	8	7	41:25	22
Nagysz.-mik.	22	7	6	9	31:35	20
Pécska	22	6	8	8	33:39	20
Marzsin	21	7	4	10	33:52	18
Lugos	22	2	6	14	16:52	10
Lippa	21	2	4	15	14:54	8

Újabb forduló az A-osztályú tenisz csapatbajnokságban

Kedden, szerdán és csütörtökön délután 16 órai kezdettel az UTA marosparti pályán bonyolították le az A-osztályú csapatbajnokság harmadik fordulóját. A tex-

tilgyáriak a brassói Steagul rosn együttesét látják vendégül, akik rendkívül erős csanattal érkeznek Aradra, így a találkozó színvonalas küzdelmekre van kilátás.

Piros Dénes
Réhon József

